

Курс Академии AWATERA по обучению постредактированию машинного перевода

С 20 апреля по 1 июня 2020 года состоится курс «Постредактирование машинного перевода (Post-editing Machine Translation)» — совместный проект компаний AWATERA и T-Сервис.

На базе Академии AWATERA сотрудники компаний AWATERA и T-Сервис проведут курс «Постредактирование машинного перевода (PEMT)», в рамках которого можно будет как ознакомиться с основами процесса постредактирования, так и освоить иные навыки, соответствующие требованиям современного рынка лингвистических услуг.

Автор и ведущая курса — Светлана Светова, эксперт в области постредактирования машинного перевода, директор компании T-Сервис, автор сайта www.pemt.ru. Второй ведущий — Евгений Мельников, дипломированный переводчик, выпускающий редактор компании AWATERA.

Курс разработан для переводчиков и редакторов, которые хотят познакомиться с набирающей все большую популярность услугой постредактирования машинного перевода. Программа включает теоретические и практические занятия, которые будут проведены режиме онлайн. Во время выполнения заданий для самостоятельной работы участники попробуют себя в роли постредакторов текстов различных тематик. По итогам работы проводится разбор ошибок с подробными комментариями преподавателей. Участники смогут как закрепить полученные знания посредством тренировочных заданий, так и выполнить настоящие заказы.

Зарегистрироваться можно [по ссылке](#).

Дополнительную информацию можно получить по телефону +7495 212-09-89 и на сайте www.awatera-academy.com.

AWATERA — ведущий в России и странах СНГ поставщик лингвистических услуг и технологий. Компания образовалась в 2017 году в результате слияния двух лидеров лингвистического рынка России — компаний ALS и TRAKTAT.

Компания T-Сервис — единственный авторизованный реселлер решений SDL Trados в России и странах СНГ, а также Сертифицированный Центр Обучения. Специалисты компании имеют уникальный опыт разработки и проведения обучающих программ по самым разнообразным технологическим решениям.